



### 3月の予定

| 月                  | 火               | 水                         | 木                            | 金        | 土  | 日   |
|--------------------|-----------------|---------------------------|------------------------------|----------|----|-----|
|                    |                 |                           |                              |          |    | 3/1 |
| 2                  | 3               | 4                         | 5                            | 6        | 7  | 8   |
|                    | ・ありがとう<br>6年生の会 | ・算数チャレンジ                  |                              | ・国語チャレンジ |    |     |
| 9                  | 10              | 11                        | 12                           | 13       | 14 | 15  |
| ・B日課               |                 |                           |                              | ・B日課     |    |     |
| 16                 | 17              | 18                        | 19                           | 20       | 21 | 22  |
|                    |                 | ・卒業式準備<br>・B4日課<br>(1～3年) | ・小学校卒業式<br>・1～4年登校を<br>要しない日 | 春分の日     |    |     |
| 23                 | 24              | 25                        | 26                           | 27       | 28 | 29  |
| ・1～5年給食終了<br>・B5日課 | ・B3日課<br>・修了式   | ・学年末休業開始                  |                              |          |    |     |
| 30                 | 31              |                           |                              |          |    |     |

●Dia 19/mar (qui) será a Cerimônia de Formatura dos alunos da 6ª série.

**Neste dia a 2ª série não deverá vir para escola. Deve ficar estudando em casa.**

No período da manhã a cerimônia estará sendo realizada no ginásio de esportes, **por isso não devem vir brincar na escola. No salão da cerimônia só poderá entrar pais dos alunos da 6ª série.** No dia 18(qua), dia anterior, os alunos terão somente 4 aulas e voltarão para casa logo depois da merenda, por causa dos preparativos da formatura. A saída será por volta das 13:00h. 3月19日(木)は卒業式です。当日、2年生は

自宅学習となり、登校しませんのでご注意ください。午前中は体育館で卒業式を行っていますので、学校へ遊びに来ることはできません。卒業式の会場に入ることができるのは、卒業生の保護者のみです。また、18日(水)は卒業式準備のため、4時間授業で給食後に下校します。(13:00頃) ご承知おください。

●Estamos chegando no final do ano letivo. Se tem planos de mudar de endereço e vai precisar mudar de escola, ou mesmo se for mudança dentro do bairro escolar, pedimos que avise a escola o mais rápido possível. 年度末が近づいています。転校や校区内転居の予定がありましたら、速やかに担任までお知らせください。

●Ang pagtatapos ay gaganapin sa ika-19 ng Marso (huwebes) Pakitandaan sa mismong araw na ito, ay walang pasok ang mga grade 2 at kailangan manatili lamang sila sa bahay. Sa umaga, gaganapin sa gym ang seremonya ng pagtatapos, kaya bawal pumasok sa paaralan para maglaro. Tanging mga magulang lamang ang ang mga magtatapos ang makapapasok sa loob ng seremonya ng pagtatapos.

Bago ang mismong araw ng pagtatapos, sa ika-18 ng (miyerkules) ay maghahanda para sa pag-aayos sa seremonya ng pagtatapos kaya ang klase ay hanggang 4<sup>th</sup> period lamang. Pagkatapos ng tanghalian mga bandang 1pm ay uuwi na ang mga bata. 3月19日(木)は卒業式です。当日、2年生は自宅学習となり、登校しませんのでご注意ください。午前中は体育館で卒業式を行っていますので、学校へ遊び

に来ることはできません。卒業式の会場に入ることができるのは、卒業生の保護者のみです。また、18日(水)は卒業式準備のため、4時間授業で給食後に下校します。(13:00頃) ご承知おください。

●Kung may planong lilipat ng paaralan o distrito ng paaralan sa pagtatapos ng school year, mangyaring ipaalam kaagad sa paaralan. 年度末が近づいています。転校や校区内転居の予定がありましたら、速やかに担任までお知らせください。